



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Idioma moderno: Idioma (B) Portugués I

Materia	Idioma moderno: Idioma (B) Portugués I			
Código	V01G430V01108			
Titulación	Grao en Filoloxía Aplicada Galega e Española			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	1c
Lingua de impartición	Portugués			
Departamento				
Coordinador/a	Arias Freixedo, Xosé Bieito			
Profesorado	Arias Freixedo, Xosé Bieito			
Correo-e	freixedo@uvigo.es			
Web	<a href="http://https://moovi.uvigo">http://https://moovi.uvigo</a>			
Descrición xeral	<p>Nesta materia trátase de adquirir coñecementos básicos de lingua portuguesa (en comprensión e expresión oral e escrita) e coñecementos básicos sobre os países de lingua oficial portuguesa e as súas culturas (correspondentes ao nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas). Para poder seguir a materia recoméndase un nivel A1. A lingua de impartición será a lingua portuguesa.</p> <p>Aviso importante para alumnado de intercambio (Erasmus): O ensino de Lingua Portuguesa na UVigo diríxese a un alumnado que ten o galego e/ou castelán como lingua materna, de maneira que a progresión é rápida. Non se recomenda ao alumnado de intercambio que non teña un nivel de B1 nestas linguas ou un A1-A2 (como mínimo) en lingua portuguesa matricularse nesta materia.</p>			

## Resultados de Formación e Aprendizaxe

Código			
A1	Que o estudantado demostre posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.		
A2	Que o estudantado saiba aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.		
A3	Que o estudantado teña a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.		
B1	Capacitación do estudantado para que adquira coñecementos lingüísticos e literarios.		
B4	Capacidade de comunicación oral e escrita en español, galego e en outras dous linguas do ámbito europeo.		
B6	Capacidade de apreciar outras culturas e competencia para sensibilizar á contorna propia na apreciación da diversidade intercultural.		
B8	Capacidade para participar en debates e actividades de grupo e organizalos, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.		
C10	Coñecemento da norma e o uso discursivo das linguas do grao e capacidade para aplicar de maneira crítica eses coñecementos na actividade profesional.		
C13	Capacidade para comunicarse nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia.		

## Resultados previstos na materia

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe	
Adquirir un coñecemento inicial do idioma portugués como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística comunicativa e de cultura e civilización.	A1	B1
	A2	B4

Desenvolver a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	A3	B1 B4 B6	
Desenvolver a capacidade de contrastar aspectos propios de civilización cos propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	A1 A2	B4 B6	C10 C13
Desenvolver un dominio oral e escrito do idioma portugués como lingua estranxeira segundo o intervalo de niveis A1 até A2, segundo directrices do Marco Europeo de Referencia para as linguas (MCER), equivalente ao Certificado Inicial de Português como Língua Estrangeira (CIPLE).	A1	B1 B4 B8	C10 C13

## Contidos

Tema	
Contidos de fonética e fonoloxía	Elementos de fonética e fonoloxía das variantes europea e brasileira da lingua portuguesa, correspondentes ao nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas. Grafías e fonemas que representan; a súa pronuncia contextual.
Contidos gramaticais	Elementos gramaticais correspondentes ao nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas: Ortografía; verbo (indicativo e tempos mais usuais do subxuntivo); substantivo; adxectivo; artigo; determinantes; plural; xénero; pronomes; preposicións e contraccións; etc.
Contidos léxico-semánticos	Elementos lexicais e semánticos correspondentes ao nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas: Tempos cronolóxico e meteorolóxico; saúdos e despedidas; vivenda; presentación persoal; números; cores; medios de transporte; rutina diaria; roupa; partes do corpo; cociña e alimentación; deportes e outras actividades de lecer; etc.
Contidos pragmáticos	Tratamentos; idiomatismos; falsos amigos; etc.
Elementos básicos de cultura lusófona	Aspectos seleccionados da Historia de Portugal, Historia do Brasil, Historia dos países africanos de lingua portuguesa; Historia da literatura na lusofonía; música e arte nas culturas lusófonas actuais; sistemas políticos dos países lusófonos; outros aspectos culturais da lusofonia.

## Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Resolución de problemas	12	25	37
Traballo tutelado	18	26	44
Eventos científicos	2	12	14
Lección maxistral	6	0	6
Práctica de laboratorio	0	5	5
Resolución de problemas e/ou exercicios	10	10	20
Exame oral	2	10	12
Exame de preguntas obxectivas	2	10	12

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descrición
Resolución de problemas	Sesións prácticas: exercicios gramaticais e revisións que requiren unha preparación previa por parte do alumnado. Traballos en grupo e exposicións na aula. O alumnado disporá na plataforma de ensino virtual Moovi das indicacións e dos materiais necesarios para realizar os exercicios correspondentes e para avanzar en cada unidade temática.
Traballo tutelado	Sesións prácticas, exercicios prácticos de produción oral e escrita. Revisión de contidos gramaticais con exercicios realizados dentro da aula. Na plataforma de ensino virtual Moovi encóntranse as indicacións e os materiais necesarios para realizar os traballos correspondentes e para avanzar en cada unidade temática.
Eventos científicos	Asistencia a conferencias, filmes, seminarios, prácticas de campo e outras actividades relacionadas cos contidos da materia. O alumnado disporá na plataforma de ensino virtual Moovi das indicacións e dos materiais necesarios para acompañar os eventos docentes e divulgativos.
Lección maxistral	O profesor explicará os contidos esenciais de cada un dos temas, aclarando os conceptos-clave da materia e orientando ao alumnado nas lecturas obrigatorias relacionadas con cada tema. As indicacións e os materiais necesarios para avanzar en cada unidade temática encóntranse na plataforma de ensino virtual Moovi.

## Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
--------------	------------

Resolución de problemas	Atención a problemas específicos presentados polo alumnado durante as sesións prácticas de exercicios e resolución de problemas.
Traballo tutelado	Atención a problemas específicos presentados polo alumnado durante as sesións prácticas.

<b>Avaliación</b>				
	Descrición	Cualificación	Resultados de Formación e Aprendizaxe	
Traballo tutelado	Traballos varios para adquirir destrezas sobre algúns aspectos concretos do temario	10	A1 A2 A3	B1
Práctica de laboratorio	Realización de exercicios ou tarefas sobre temas específicos tratados na aula ou indicados polo profesor.	20	A1 A2	B1
Resolución de problemas e/ou exercicios	Exame escrito sobre os contidos teórico-prácticos vistos durante o curso.	40	A1 A2 A3	
Exame oral	Proba oral individual	30		B4

### **Outros comentarios sobre a Avaliación**

As/Os estudantes deberán escoller, de forma obrigatoria nas primeiras dúas semanas do cuadrimestre en cuestión, entre dúas opcións: un sistema de avaliación continua (cf. supra a descrición en "Avaliación") ou un sistema de avaliación única. Recoméndase optar polo primeiro.

#### **Avaliación continua**

Dado que se trata do ensino dunha lingua estranxeira é moi recomendábel asistir con regularidade ás aulas. Quen non teña esa posibilidade debe comunicalo ao profesorado. En todo caso, a non realización de probas ou exercicios parciais previstos polo sistema de avaliación continua (cf. supra a descrición en "Avaliación") suporá a obtención dunha cualificación de 0 (cero) puntos nesta.

A data do último exame de avaliación continua, tanto a proba escrita como a oral, coincidirá coa data do exame de avaliación única recollida no calendario oficial da FFT.

A proba oral realizarase despois da proba escrita nunha sala contigua e será gravada en formato audio.

É preciso superar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia.

A **avaliación única** consiste nunha proba escrita seguida doutra proba oral que se realizarán no mesmo día en salas de aula contiguas, na data establecida no calendario oficial de exames da FFT. É preciso superar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia e, en caso de suspenso, haberá que recuperar ambas as probas na convocatoria de xullo.

A avaliación única valorarase da seguinte forma:

1. Proba escrita teórico-práctica: 75% da nota final.
2. Proba oral: 25% da nota final. Esta proba será gravada en formato audio e a participación nela suporá o consentimento da gravación.

A non presentación a unha das probas sen xustificante suporá a obtención dunha cualificación de 0 (cero) puntos na mesma.

#### **Segunda edición das actas**

Os mesmos criterios da avaliación única aplicaranse na segunda edición das actas (xullo). O exame escrito e oral terá lugar na data recollida no calendario oficial da FFT para o período de exames de xullo.

No caso particular do alumnado de avaliación continua que non superase a materia na primeira convocatoria e tiver que acudir á segunda edición das actas, este terá que examinarse exclusivamente da parte ou partes que teñan suspensas (exame oral e/ou escrito). O alumnado de avaliación única terá que examinarse de toda a materia.

#### **Observacións**

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un 0 nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o estudantado da súa responsabilidade neste aspecto

En todo caso, é responsabilidade do alumnado a asistencia regular ás aulas e ás titorías, así como a consulta dos materiais e informacións específicas na plataforma Moovi (incluídas as datas de realización das probas, prazos de entrega etc.), mesmo que non se siga o sistema de avaliación continua.

Na avaliación terase en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

### **Bibliografía Básica**

Carmo, Leonete, **Olá! Como está! Curso intensivo de lingua portuguesa**, 2ª ed, Lidel, 2011

Coimbra, Isabel e Coimbra, Olga Mata, **Gramática Ativa 1**, 3ª Ed., Lidel, 2011

Coimbra, Isabel e Coimbra, Olga Mata, **Gramática Ativa 2**, 3ª ed, Lidel, 2012

Cristóvão, Fernando (dir. e coord.), **Dicionário Temático da Lusofonia**, Textos Editores, 2005

**Dicionário da Língua Portuguesa 2011**, Porto Editora, 2010

**Dicionário Editora de Espanhol-Português**, Porto Editora, 2008

**Dicionário Editora de Francês-Português**, Porto Editora, 2011

**Dicionário Editora de Português-Espanhol**, Porto Editora, 2010

**Dicionário Editora de Português-Inglês**, Porto Editora, 2010

**Dicionário Moderno da Língua Portuguesa.**, Porto Editora, 2010

**Dicionário Moderno de Sinónimos e Antónimos**, Porto Editora, 2012

**Dicionário Moderno de Verbos Portugueses.**, Porto Editora, 2010

Henriques, Teresa Sousa & Frederico de Freitas., **Qual é a Dúvida.**, Lidel, 2011

Ruela, Isabel., **Vocabulário Temático**, Lidel, 2015

### **Bibliografía Complementaria**

<http://www.portaldalinguaportuguesa.org/>,

<http://www.ciberduvidas.com/>,

Castro, Ivo., **Introdução à História do Português**, 2.ª ed., Edições Colibri, 2006

Duarte, Gonçalo (org.), **Histórias de Bolso.**, Lidel, 2016

**FLiP 8 Ferramentas para a Língua Portuguesa. [www.flip.pt]**, Priberam, 2010

Machado, José Barbosa., **Introdução à História da Língua e Cultura Portuguesas**, Edições Vercial, 2009

**Novo Corretor Aurélio 2. [www.flip.pt]**, Ed. Positivo, 2010

Sobral, José Manuel, **Portugal, Portugueses: Uma Identidade Nacional**, Fundação Francisco Manuel dos Santos, 2012

VV. AA., **FLiP 10. Correctores e Dicionários para o Microsoft Windows**, Priberam, 2016

---

## **Recomendacións**

### **Outros comentarios**

-É responsabilidade do estudantado consultar os materiais dispoñibles na plataforma Moovi (novidades, documentos, cualificacións, cronograma) e estar ao tanto dos avisos e das datas de realización das diferentes probas.

-Na plataforma Moovi da materia haberá un cronograma coa planificación semanal dos contidos impartidos e dos exercicios e traballos que deberán ser realizados.